昨晚一架越南機突降落新加坡
機上載有十三人要求前往美國
星警方發言人說那是一架軍機

（路透社新加坡電）政府發言人說：今晚一架越南飛機未經授權降落新加坡機場，機上載人十三名，他們說：他們希望前往美國。機師對警方說：由於引擎故障，他的飛機被迫降落。飛機現已由新加坡機械師檢查，但越南人不准下機。

他們要求批准同此間的美國官員聯絡。

警方發言人說：他知道這是一架軍機，但政府發言人無法證實這點。在一九七七年，有四個人刦持一架越南航空公司的國內航機，載客四十一名飛抵此間。在刦機時有兩名機員喪生，雖然控罪沒有包括謀殺，但四名刦機者被判十四年徒刑，另外因犯了携械條例而被鞭笞。因爲與越南沒有引渡條例，所以新加坡拒絕了河內所提要求交還這些刦機人員的要求。

在一九七八年三月，兩名越南空軍人員駕駛一架軍方的DC—三型飛機飛抵新加坡，而且要求美國的庇護，結果批准，至於軍機則交往越南。

政府發言人說：越南人當中包括一名婦女及兩名兒童。

美國發言人今晚對記者說：美國大使館的一名官員曾前往機場，同兩名越南代表談話。他說：要求批准前往美國的一項要求，已經加以考慮。該機究竟是軍機或是民航機，他無法加以澄清。

前波蘭間諜首腦指出
高密尼早當蘇聯間諜
寫回憶錄六個月內出版

（合衆社電）據一九六〇年投奔西方的一個波蘭陸軍反間諜首腦說：蘇聯早在五十年代，已滲透到回教的什葉派，當時高密尼已是蘇聯的間諜。

加州一家法律事務所在周五宣佈對伊朗領袖的指責，這家律師正跟邦丹書店該刊出版前波蘭間諜首腦哥列紐斯基上校的回憶錄，代表該律師行的立頓律師說：這項回憶錄預料在六個月內出版。

立頓說：哥列紐斯基於一九五三至一九五六年担任波蘭陸軍反間諜局副局長時，已獲悉高密尼代表蘇聯的活動。

正在編輯哥列紐斯基回憶錄的展望雜誌前高級編輯阿德力說：哥列紐斯基在吉尼亞州蘭利的中央情報局總部向當時的反間諜主任安格列頓進行簡報時，已將高密尼的間諜角色通知中情局。阿德力說：哥列紐斯基對中情局說：

高密尼是蘇聯潛伏在伊朗的五名高級間諜當中最重要的一個。他向伊拉克政府一位高官報告，後者通過華沙的間諜將情報遞交與蘇聯秘密警察部，當時哥列紐斯基的總部就設在華沙。

在美國境內外國人均應受公民權保護
聖市聯邦地方法官裁定

（羅省訊）在美國的外國人，不理是合法居留或非法居留，皆受美國公民權保護。聖地牙哥市聯邦地方法官杜倫天作出上述裁定。

他裁定政府有權起訴四名邊境巡邏警察。該四名邊境巡邏警察被控將非法移民送返墨西哥前，先以警棍及拳頭毆打他們。

被告們的律師提出辯論稱，祇有合法在美國居留的人，才受美國公民權法律保護。

助理聯邦檢察官杜耶稱，杜倫天法官的裁定，已清除了起訴這些執法人員的障礙，雖然受害人等現已離開美國。

救助高棉難民食品經在羅省機場起運

（羅省訊）第一批直接救濟高棉飢民的食物及藥品，已於上週四從羅省國際機場起運，直接飛往金邊市，但此次賑濟行動的發起人，卻未能肯定是否能護同這批救濟品一齊進入高棉境。

加省省長布朗，亦到場察視工作人員將八萬五千多磅供應品，搬上一架飛虎運輸機。他說，「一在此渺少的星球上，慘事實在比我們想像的更接近我們。」

該架DC八貨機於週四十二時起飛，發起此次賑濟行動的兩個團體之五名成員，四名記者及五名機員，一同前往。

發起人之一，羅省律師華登稱，高棉政府致今仍未清楚表示，除卸機員外，其他人員是否可進入其國境。高棉是被美國政府列入楚運名單之國家。因此，發起者曾費盡九牛二虎之力，通過許多官組織方獲批准行成。

世界新聞

美婦挾持五名人質求與卡達談伊局勢九個鐘頭後向警方投降

（合衆社新罕布夏州朴茨茅斯電）一名婦人於星期六凌晨對警方說：她正在家裡刦持五名青少年作人質，要求與卡達總統談論伊朗局勢。

警長廉廸馬說：該婦人打電話給警方說，她要與總統晤談，她說她正刦持五名青少年作人質。

廉廸馬說：那些男童是否與她有親屬關係，並不清楚。

警方說，該婦人有武器，但是他們不清楚她所使用的武器類型。

警方會試圖在電話中談判釋放兒童，但是不成功。談判在黎明前不久中斷。

該名卅二歲婦人曾持槍刦持五名人質，並要求與卡達總統談論伊朗局勢，已於星期六向警方投降。在九小時刦持中，並無人質受傷。

許忠
876-8042
專按裝

雙重鋁窗 窗門

南華麵廠
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver. B.C.
Phone:253-4558 V6A 1L8
各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820
幸運餅仔 新鮮蛋麵 鮮春捲皮 鮮雲呑皮 蒸氣鮮麵 蒸氣炸麵 花旗炸麵 雲呑乾麵 花旗乾麵 五磅十扎
零沽批發 索辦歡迎

Sunbeam White
新邊麵飽 新鮮美味

FACTORY CARPETS
1762 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C. 254-4277
膠底地毯大平賣，每方碼由二元九起，十種不同花欵，多樣顏色，代客舖地毯，直接由廠家供給，平到你笑。

Maxim's CAKE SHOP 美心餅店
溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA
TEL: 688-6281 · 688-6282
請嘗試：最佳出品 椰汁蛋糕 合時鮮菓蛋糕 美心菠蘿飽 咖啡茶座 地方雅潔

經驗家庭補習
大學程度，願爲中小學華僑子弟補習。尤精英、數。電話：六八三—三八六八

余景輝會計師樓
專業服務
會計，審計，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲高華片打東街二百號二〇三室（麵街夾片打街）
辦公時間：星期二至六
電話：669-4406

雙喜食品廠
Double Happinese Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424
（逢星期二休息）
正宗香港式高級食品
新鮮河粉 全旦生麵 上海麵類 雲呑皮 春卷皮

周愛權 周慶偉 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

東方雪櫃冷氣公司
New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計按裝大小商業凍房冷氣
日夜服務收費從廉
電話：英語 251-2301 政府牌照
華語 255-4821 馬文紹

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七二—一〇三九
3742 Main St., Vancouver. B.C.

Hong Kong Driving School Ltd
香港駕駛學校
地址：域多利街五八六九號
師資優良 經驗豐富 設備完善 免費接送 中英講授 交通標誌 兼設室內 電影課程 可向政府 申取補助 五十元
電話：學校321-3722 馮君：433-0303
方太：298-4623 蘇君：291-0159

加拿大永康人壽保險公司
華人代理伍偉權
對燕梳研究有二十多年之經驗，個別之所需各有不同，凡對男女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

華人代理
Quon Eng 伍偉權
The Citadel Life
511-1755 W. Broadway
Van. B.C. V5J 4F5
TEL. 324-2039
736-6637

英華旅行社
GALAXY TRAVEL LTD.
417-193 E. Hastings Street
VAN. B.C.
歡迎來電與鄺小姐洽(604) 669-6412
681-3816 晚間：437-6270
特價機票來回
香港，台灣，馬尼拉，星加坡等各地。
旅行團
華人帶領－歐洲團
每週出發－東南亞豪華團
三晚或四晚－拉斯維加斯及李檽
檀香山團，狄斯尼樂園巴士及飛機團
代理國內外機票

加惠電視修理
上門精修各種牌子
彩色黑白電視機及
專售轉台器由45元至165元免費安裝
請電話：263-6533
晚電話：324-8067
舖地址：雲埠西七十街一四八五號
1485 W. 70TH AVE.

Seymour Collision Ltd.
1340 Seymour St.,
Vancouver., B.C.
V6B 3P3
Tel:682-1804
斯毛修理汽車
凡有撞汽車意外發生，緊記登下對方姓名汽車牌號數，發生地點，本廠願爲閣下辦理各種修車手續，爲着便利僑胞起見，延長時間由七時半至六時半爲衆服務。
經理人：林蔭棠，馮紺炘啓

驗眼專家
李興捷 安省滑鐵盧大學視光系博士
辦事處：喜士定東街二百五十三號
Anthony Lee, O.D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期五
上午九時半至下午五時半
星期六：十時至四時

龍鳳大餅家
溫哥華奇花街二百四十七號
Loong Foong Bakery
247 Keefer St. Van. Tel: 688-0837
新欵餅食 陸續推出 麵包八折 歡迎惠顧

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
V6A 1S9
PHONE. 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
觀光團
環遊南美州（七個國家）
起程：一九七九年十月十九日
回程：一九七九年十一月十日
請駕臨惠顧詢問
太平洋旅行社
地址：溫哥華片打東街七十一號

德祥冷氣工程
電爐 暖氣 冷氣 凍房 雪櫃
專科承製：修理及保養一切工業及商業大小冷暖氣機，凍房或急凍房，免費估價政府牌照，二十四小時服務 收費從廉
電話：874-1716（英語）
873-4929（華語） 張德光

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當 專人指導 歡迎垂詢

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
130 Penden St. East Van. B.C.
Phone 684-0938 或 684-2839
遷往億兆 信託樓下 專售特價 機票各種 保險簽證 翻譯文件 常有吉舖 吉屋出賃

均安旅行社
Quon On Co. Ltd.
Room 203-611 Main St, Vancouver B.C.
Telephone: 681-1025-681-2733
本號經營旅遊事業歷史悠久經驗豐富如有委托服務週到
▲代理各航空公司飛機客票
代理詩髮亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111
活氏傢俬電器公司
本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）爲各位服務。本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，床，地氈，其他各種傢具俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

強華公司
Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞街
電話：684-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。
電話二九八－五八七八余鴻智洽

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。日夜應命。

商用冷氣藏
Fairway Refrigeration Co.
按裝修理保養工程
忠誠服務 快捷可靠
僑胞惠顧 無任歡迎
持中央及省政府牌照請電周惠欣
廿四小時服務
電話：八七九－六四二二
住宅：八七二－七九四八

本報廣告 效力宏大

洗地毡專家
專門到府上爲各位洗地氈，保證滿意，價錢公道，欲求快捷有效服務請洽。
MALS CARPET CLEANERS
英語電話：
434-5036
433-4042

嘉華冷暖氣工程
凍房 冷氣 暖氣 煤氣
Tel. 251-1616
專科裝置修理商業家庭大小雜貨店牛奶瓜菜肉食櫃餐館貨倉凍房冷暖氣機熱水爐
▲政府牌照 ▲收費從廉 ▲快捷妥當 ▲日夜服務
請電黃耀堂